



## **Protocol dalla radunanza communal digl cumegn da Surses digls 16 da zarcladour 2025 (nr. 02-2025)**

<b>Li ed oura</b>	Sala polivalenta Salouf, allas 20.00
<b>Preschaints:</b>	48 votantas e votants
<b>Parsoura:</b>	Daniel Wasescha, mastral
<b>Actuar:</b>	Beat Jenal, canzlist

---

### **1. Bavagnaint ed elecziun digls dombravouschs**

Igl mastral benevainta las persungas preschaintas alla radunanza communal. Siva d'ena curta infurmaziun davart igl adiever digl lungatg e la practica da rediger e publitgier igl protocol dalla radunanza communal, constatescha igl mastral tgi la radunanza communal odierna seia neida convocada conform alla constituziun, uscheia tgi ella seia cumpetenta da decider.

#### Tractandas:

01. Bavagnaint ed elecziun digls dombravouschs

02. Rendachint 2024

03. Rendachints davart igls projects d'investiziun terminos igl 2024: infurmaziun

- a) Project d'investiziun «sanaziun Veia Barnagn a Savognin»
- b) Project d'investiziun «sanaziun veia cantunala Parsonz an vischnanca»
- c) Project d'investiziun «sanaziun Veia Sumvei a Tinizong»
- d) Project d'investiziun «sanaziun piazza davant igl local da pumpiers e davant la basa digl Uffezi da construcziun bassa digl Grischun a Gravas, Cunter»
- e) Project d'investiziun «silo da sal a Davos Fallung, Savognin»
- f) Project d'investiziun «sanaziun provedimaint d'ava Pro digl Sot a Savognin»
- g) Project d'investiziun «renovaziun dalla cumbinaziun d'apparats da colliamaint e digl sistem da direcziun digls process tar la serenera a Cunter»
- h) Project d'investiziun «renovaziun digl sistem da direcziun digls process e dalla tecnica da misiraziun tar la serenera Sur»
- i) Project d'investiziun «plazzas da sport La Nars a Savognin»
- j) Project d'investiziun «construcziun senda da mountainbikes Parnoztrail»
- k) Project d'investiziun «amplificaziun staziun da trafo Mulegns e sanaziun staziun da trafo Pulens a Salouf»
- l) Project d'investiziun «ramplazzamaint indrez da tensiun media MTS a Riom»
- m) Project d'investiziun «amplificaziun staziun da trafo La Gneida a Salouf»

04. Infurmaziuns davart igl ulteriour proceder conc. la Center da Sanadad Savognin SA

05. Diversas Infurmaziuns

06. Varia

Cunter la glista da tractandas na vignan fatgas nignas objecziuns, uscheia tgi chella vala scu approvada.

Cunter la proposta d'eliger Patric Vincenz e Roger Janett scu dombravouschs vignan fatgas nignas objecziuns.

## 2. Rendachint 2024

Per la preschentaziun digl rendachint 2024 surdat igl mastral igl pled a Daniel Fitzi, igl manader dalla partiziun da finanzas digl cumegn da Surses. Lez pò infurmar tg'igl rendachint sa preschainta danovamaintg fitg plaschevel. Siva la cudischaziun d'en import da CHF 3 miu. francs per la prefinanziaziun dalla construcziun dalla tgesa da scola Grava a Savognin sera igl rendachint cun en surple d'antradas da CHF 1'673'219.00. Chegl naturalmaintg sot la resalva tgi la radunanza communal lubescha chella prefinanziaziun menziunada, precisescha igl manader dalla partiziun da finanzas. La raschung principala per chel bung resultat seian las antradas da taglia sen igl gudogn e sen igl capital da persungas giuridicas scu er la taglia sen la facultad da persungas naturalas.

Igl cumegn vegia fatg investiziuns nettas da total CHF 8'258'841.00. Tar ena somma d'autofinanziaziun da CHF 7'740'077.00 magna chegl ad en deficit da finanziaziun da CHF 518'764.00. Chegl monta tgi las investiziuns nettas seian neidas finantzgeidas er chest onn per gronda part or digl cash-flow gudagnea sez.

Scu igls onns precedents seia igl rendachint nia controllo digl post da revisiun extern Curia SA a Coira, igl qual vegia confirmo tg'igl rendachint seia nia controllo e catto per an urden.

Siva dalla preschentaziun digl rendachint dat Daniel Fitzi er anc varsaquantas infurmaziuns generalas davart la situaziun finanziaria digl cumegn e concluda las sias expectoraziuns cun accentuar tg'igl cumegn dispona d'ena situaziun da finanzas solida. An consideraziun dallas investiziuns considerablas, allas qualas igl cumegn vegia da far front igls proxims onns, seiigl pero impurtant d'aveir er an futur en bung cash-flow.

Cuncheigl tgi na dat nignas dumondas or dalla radunanza dat igl schef da finanzas igl pled a Lothar Künzli, igl president dalla cumischung da gestiun. Lez dat giu en curt rapport cun precisar tgi la cumischung da gestiun na seia betg responsabla per la politica dalla suprastanza. Lour incumbensa seia da controllar tgi la suprastanza sa tigna tar igl tractamaint digls affars allas leschas vertentas, e chegl seia per gronda part er igl cass. Alla fegn constatescha el tgi la labour dalla partiziun da finanzas seia fitg bunga e tgi la cumischung da gestiun propona alla radunanza communal d'approvar igl rendachint 2024 e da discarger igls organs ed igls collaboratours responsabels.

### Resultat dalla votaziun:

Sen proposta dalla suprastanza e sa basond agl rapport digl post da revisiun extern e dalla cumischung da gestiun decida la radunanza communal

- cun 46 cunter 1 vusch da lubeir da metter CHF 3 miu. ainten la prefinanziaziun (capital agen) per igl project «construcziun nova dalla tgesa da scola primara Grava a Savognin»;
- unanimamaintg d'approvar igl rendachint 2024, tgi consista da bilantscha, chint economic, chint d'investiziuns e chint dalla circulaziun digls daners e dall'annexa.

---

## 3. Rendachints davart igls projects d'investiziun terminos igs 2024: infurmaziun

Igl mastral preschainta an furma concisa tot igls projects d'investiziuns tgi èn nias terminos igl onn passo, numnadamaintg

- project d'investiziun «sanaziun Veia Barnagn a Savognin»
- project d'investiziun «sanaziun veia cantunala Parsonz an vischnanca»
- project d'investiziun «sanaziun Veia Sumvei a Tinizong»
- project d'investiziun «sanaziun piazza davant igl local da pumpiers e davant la basa digl Uffezi da construcziun bassa digl Grischun a Gravas, Cunter»
- project d'investiziun «silo da sal a Davos Fallung, Savognin»
- project d'investiziun «sanaziun provedimaint d'ava Pro digl Sot a Savognin»
- project d'investiziun «renovaziun dalla cumbinaziun d'apparats da colliamaint e digl sistem da direcziun digls process tar la serenera a Cunter»
- project d'investiziun «renovaziun digl sistem da direcziun digls process e dalla tecnica da misiraziun tar la serenera Sur»
- project d'investiziun «pizzas da sport La Nars a Savognin»
- project d'investiziun «construcziun senda da mountainbikes Parnoztrail»

- project d'investiziun «amplificaziun staziun da trafo Mulegns e sanaziun staziun da trafo Pulens a Salouf»
- project d'investiziun «ramplazzamaint indrez da tensiun media MTS a Riom»
- project d'investiziun «amplificaziun staziun da trafo La Gneida a Salouf»

Tar mintga project vign menziuno igl credit tgi è nia concedia dalla radunanza communal resp. digl cumegn d'urna e cun tge import tg'igls singuls projects èn nias terminos, precisond mintgamai cun tge differenza tgi mintga credit seia nia sot- u surpaso

Alla fegn dalla preschentaziun precischescha igl mastral, tgi tar igl rendachint digls singuls projects sa tractigl angal d'ena infurmaziun per mangs dalla populaziun. En'approvaziun na seia betg necessaria. Plaschevel seia, tgi tar la gronda part digls projects ins vegia sotpasso igls credits. Tar igls oters projects seian igls surpassamaints ainten en rom acceptabel. An chel connex renda el er attent tgi seia prest betg pussebel d'evitar digl tottafatg surpassamaints da costs, percheigl tgi tals seian per part d'attribueir a fatgs, sen igls quals igl cumegn vegia nign'influenza.

#### **4. Infurmaziuns davart igl ulteriour proceder conc. la Center da Sanadad Savognin SA**

Siva d'ena curta introducziun da sia vart surdat igl mastral igl pled a Luzi Thomann, igl noveligia president digl cunsegl d'administraziun dalla Center da Sanadad Savognin SA. Chel daclera tgi seia sto previa da pudeir preschentar oz las novas structurass digl center da sanadad. Deplorablamaintg ins na seia pero betg anc schi gliunsch. L'emda passada seia nia eligia igl nov cunsegl administrativ dalla societad. Ossa ins vigna gl'amprem ad analisar las diversas partiziuns e far siva workshops interns cun la speranza da pudeir preschentar igl aton alla populaziun igls resultats da chell'analisa. Da sarar la partiziun acuta na seia nign tema ple. Pi tgunsch seiigl da nizigier migler las sinergeias tranter tgesa d'attempos e spital. Impurtant seia d'integrar ainten chel antier process tant las collaboratouras ed igls collaboratours digl center da sanadad scu er la populaziun. El seia plagn speranza tgi gartegia da cattar ena buna soluziun per garanteir igl provedimaint da sanadad an Surses cun mantigneir tot las partiziuns. Alla fegn angraztga el er agls commembers dalla direcziun ed allas collaboratouras ed agls collaboratours dalla Center da Sanadad Savognin SA per lour gronda lavour.

Alla suletta dumonda d'ancligientscha ord dalla radunanza tgi tgi vegia d'eliger igl cunsegl administrativ rasponda igl mastral cun declarar tgi l'elecziun vigna fatga digls acziunaris principals dalla societad, vot deir digl cumegn da Surses e digl cumegn d'Albula/Alvra.

#### **5. Diversas infurmaziuns**

Igl mastral infurmescha davart igls temas suandonts:

- Seira d'infurmaziun davart igl concept da traffic a Savognin/Grava igls 23-06-2025, ainten la sala digl bietg dalla Scola da skis Savognin.
- Seira d'infurmaziun davart la realisaziun da fossas comunablas sen tot igls santieris digl cumegn da Surses igls 08-07-2025, ainten la sala polivalenta a Beiva.
- Project d'investiziun pigl provedimaintg d'ava e dismessa d'ava persa sen l'Alp Flex. Tenor ena calculaziun approximativa ins vegia da chintar cun en surpassamaint da costs da ca. 26.2% resp. da CHF 585'000.00. Raschungs seian d'ena vart la carascheia e da l'otra vart costs betg previas tgi la suprastanza vegia gia d'approvar.
- Project per reactivar la regiun alluvieida Alp Curtegnas a Radons. An connex cun las lavours ins vegia scuvert deponias viglias, las qualas ins vegia ossa da sanar. I seia da chintar cun costs totals da ca. CHF 450'000.00. Da chels surpeglia igl cantun 76% ed igl cumegn da Surses 24%.
- Projects turistics a Savognin: Resort Viols, Surses Alpin, hotel Cube e hotel Mövenpick. An connex cun chels projects vignan manadas davos las culissas diversas tractativas e discussiuns. An sia funcziun da mastral seia el mintgamai involvo ed infurmo.

- Contribuziun da promoziun alla cjo AG (hotel Danilo). La radunanza communal digls 25 d'avregl 2022 vegia gia concedia en import da max. CHF 240'000.00 per sanar igl hotel Danilo. Siva consultaziun cun Oliver Bühler, possessour digl hotel Danilo, possa el infurmar tg'igl cumegn vegia paea alla cjo AG ena somma totala da CHF 170'000.00. Igl mastral preligia an chest connex er ena posiziun dad Oliver Bühler, drizzata alla radunanza communal, an la quala el daclera las sias ponderaziuns e constataziuns tgi vegian mano alla sia decisiun da sarar igl hotel.
- Sponsoring dalla ewz-Arena La Nars. Ewz paia en import da CHF 12'000.00/onn. Igl contract da sponsoring vegia ena dirada da 5 onns, cun l'opziun da prolungar.

---

## 6. Varia

I vign fatg en votum or dalla radunanza, sainza dumandar da protocollar tal.

Igl mastral sera la radunanza communal allas 21.10 cun angraztger per la participaziun e giaveischa a tots en bung arrivo a tgesa.

Tinizong, igls .....

Igl mastral:

Igl actuar:

Daniel Wasescha

Beat Jenal